

Always help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome



- EN Short User Manual
- ES Manual de usuario corto
- FR Bref mode d'emploi

PHILIPS

P&F USA Inc.
PO Box 2248
Alpharetta, GA 30023-2248
Phone 1 866 309 0845

Meet Philips at the Internet
http://www.philips.com/welcome



2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.
This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. P&F is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

NTRX500_37_Short User Manual_V1.0

EN

Safety

Know these safety symbols



This 'bolt of lightning' indicates uninsulated material within your unit may cause an electrical shock. For the safety of everyone in your household, please do not remove product covering.
The 'exclamation point' calls attention to features for which you should read the enclosed literature closely to prevent operating and maintenance problems.
WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.
CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

Warning

- Never remove the casing of this device.
- Never lubricate any part of this device.
- Never place this device on other electrical equipment.
- Keep this device away from direct sunlight, naked flames or heat.
- Never look into the laser beam inside this device.
- Ensure that you always have easy access to the power cord, plug, or adaptor to disconnect this device from the power.

Important Safety Instructions

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.



- Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Battery usage CAUTION – To prevent battery leakage which may result in bodily injury, property damage, or damage to the remote control:
 - Install all batteries correctly, + and - as marked on the remote control.
 - Do not mix old and new batteries.
 - Remove batteries when the remote control is not used for a long time.
 - The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
- Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles).
- This product may contain lead and mercury. Disposal of these materials may be regulated due to environmental considerations. For disposal or recycling information, please contact your local authorities or the Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.
- Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Caution

- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

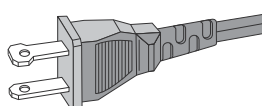
NTRX500

Advertencia

- No quite nunca la carcasa del dispositivo.
- No lubrique ninguna pieza de este dispositivo.
- No coloque nunca este dispositivo sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el dispositivo a la luz solar directa, al calor o a las llamas.
- No mire nunca al haz láser que está dentro del dispositivo.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el dispositivo de la corriente.

Instrucciones de seguridad importantes

- Lea estas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones.
- Preste atención a todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No use este aparato cerca del agua.
- Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
- No omita la opción de seguridad que ofrecen los enchufes polarizados o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos conectores planos, uno más ancho que el otro. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos conectores planos y un tercer conector de conexión a tierra. El conector plano más ancho y el tercer conector le ofrecen seguridad adicional. Si el enchufe suministrado no encaja correctamente en la toma de corriente, consulte a un electricista para cambiar el conector obsoleto.



- Evite que el cable de alimentación se pise o se doble, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde sale del aparato.
- Use exclusivamente los dispositivos/accesorios indicados por el fabricante.
- Use únicamente el carrito, soporte, trípode o mesa indicados por el fabricante o que se incluyan con el aparato. Cuando use un carrito, tenga cuidado al mover juntos el carrito y el aparato para evitar lesiones, ya que se puede volcar.



- Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
- El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.
- ATENCIÓN con el uso de las pilas. Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o al control remoto:
 - Instale todas las pilas correctamente, siguiendo las indicaciones de los polos + y - del control remoto.
 - No mezcle pilas nuevas y antiguas.
 - Quite las pilas cuando no use el control remoto durante un periodo largo de tiempo.
 - No exponga las pilas a temperaturas altas, como las que emiten la luz solar, el fuego o similares.
- No exponga el aparato a goteros ni salpicaduras.
- No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- Este producto puede contener plomo y mercurio. Es posible que la eliminación de estos materiales se encuentre bajo regulación debido a causas medioambientales. Para obtener información sobre el desecho o reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.
- Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, deberá tenerlos siempre a mano.

Precaución

- El uso de controles, los ajustes o el funcionamiento distintos a los aquí descritos pueden producir exposición a la radiación u otras situaciones de peligro.

Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobado expresamente por WOOX Innovations puede anular la aprobación del usuario para utilizar el equipo.

Nota para EE. UU. y Canadá

Este dispositivo cumple la Parte 15 del reglamento de la FCC y el estándar RSS de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a dos condiciones:

- este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y
- este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con la sección 15 del reglamento FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en instalaciones particulares. Este aparato genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencias de radio y, si no se instala y utiliza según el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

No obstante, no hay garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puedan percibir encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la posición de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el aparato y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Para obtener ayuda, póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión con experiencia.

Declaración sobre la exposición a las radiaciones de radiofrecuencia: Este equipo cumple con los límites de exposición a las radiaciones de radiofrecuencia que establece la FCC e IC para proteger el medio ambiente. Las antenas utilizadas para este transmisor deben instalarse y ponerse en funcionamiento para proporcionar una distancia mínima de 20 cm de separación de todas las personas y no deben colocarse ni funcionar junto con cualquier otra antena o transmisor. Los instaladores deben asegurarse de que se mantiene una distancia de 20 cm de separación entre el dispositivo (excluido el micrófono) y los usuarios.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Desecho del producto y de las pilas usadas
El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Este producto puede contener plomo y mercurio. Es posible que la eliminación de estos materiales se encuentre bajo regulación debido a causas medioambientales. Para obtener información sobre la eliminación o el reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales.

- Este producto contiene pilas:
 - Deséchelas las pilas correctamente. No las arroje al fuego. Las pilas pueden explotar si se sobrecalientan.
 - No la envuelva en papel de aluminio o metal. Envuélvala en papel de periódico antes de deshacerse de ella.
 - Le sugerimos que se informe acerca de los puntos de recogida de pilas de su ciudad.
 - Visite www.call2recycle.org para obtener más información sobre centros de reciclaje para pilas recargables de su zona.

Información medioambiental
Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora). El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Sigla la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

Este aparato incluye esta etiqueta:



Aparato de Clase II con doble aislamiento y sin toma de tierra protegida.

La marca nominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. WOOX Innovations utiliza siempre estas marcas con licencia.

Nota

- La placa de identificación está situada en la parte posterior de la unidad.

Be responsible
Respect copyrights

La copia no autorizada de material protegido contra copia, incluidos programas informáticos, archivos, emisiones y grabaciones de sonido, puede infringir los derechos de copyright y constituir un delito. Este equipo no se debe utilizar para tales fines.

FR

Sécurité

Signification des symboles de sécurité



Ce symbole éclair signifie que les composants non isolés de votre appareil peuvent provoquer une décharge électrique. Pour la sécurité de votre entourage, ne retirez pas le couvercle du produit. Le point d'exclamation signale des points importants et vous invite à consulter la documentation fournie afin d'éviter tout problème de fonctionnement et de maintenance.

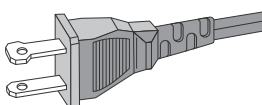
AVERTISSEMENT : afin de limiter les risques d'incendie ou de décharge électrique, cet appareil doit être conservé à l'abri de la pluie ou de l'humidité. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase par exemple, ne doit être placé sur l'appareil.
ATTENTION : pour éviter tout risque de décharge électrique, alignez la broche large de la fiche sur l'encoche large correspondante, en l'insérant au maximum.

Avvertimento

- Ne retirez jamais le boîtier de l'appareil.
- Ne graissez jamais aucun composant de cet appareil.
- Ne posez jamais l'appareil sur un autre équipement électrique.
- Conservez l'appareil à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.
- Ne regardez jamais le rayon laser émis par l'appareil.
- Veillez à maintenir un accès facile au cordon d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur pour débrancher l'appareil.

Consignes de sécurité importantes

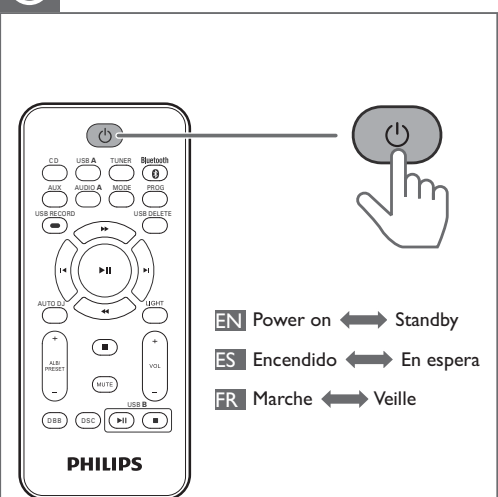
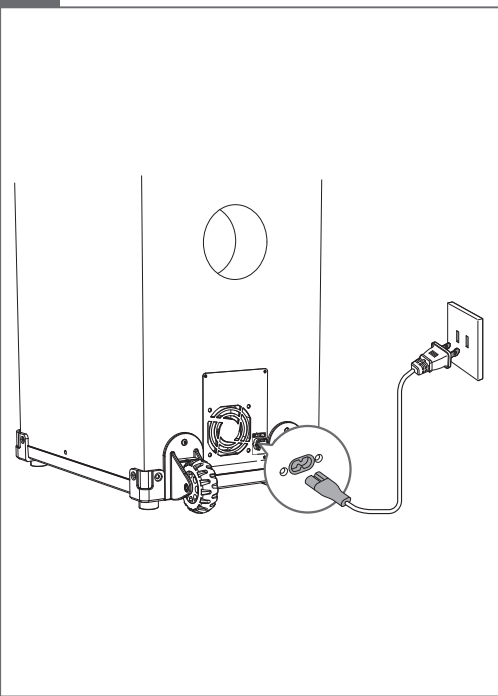
- Lisez attentivement ces consignes.
- Conservez soigneusement ces consignes.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Respectez toutes les consignes.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.
- Respectez la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux broches dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre possède deux broches et une patte de mise à la terre. La broche large ou la troisième patte sont fournies pour des raisons de sécurité. Si la fiche fournie n'est pas adaptée à votre support de prise, demandez à un électricien de vous le remplacer.



- Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifiés(e)s par le fabricant.
- Utilisez uniquement l'appareil avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, prenez garde à ne pas le faire basculer avec l'appareil lorsque vous le déplacez. Vous risqueriez de vous blesser.



- Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
- Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.
- Utilisation des piles ATTENTION – Pour éviter les fuites de piles pouvant endommager la télécommande ou entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels, respectez les consignes suivantes :
 - Installez toutes les piles correctement, avec les signes + et - orientés comme indiqué sur la télécommande.
 - Nie mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées.
 - Retirez les piles lorsque vous n'utilisez pas la télécommande pendant une longue période.
 - Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu ou source asséchée).



prêts d'arrêter tout ce qui doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.

Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).

Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée afin de préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur le traitement ou le recyclage des produits, veuillez contacter les autorités locales ou l'Electronic Industries Alliance à l'adresse www.eiae.org.

Si la fiche d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.

Attention

- L'utilisation de commandes ou de réglages, ou de toute autre procédure que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à des radiations dangereuses.

Avvertimento

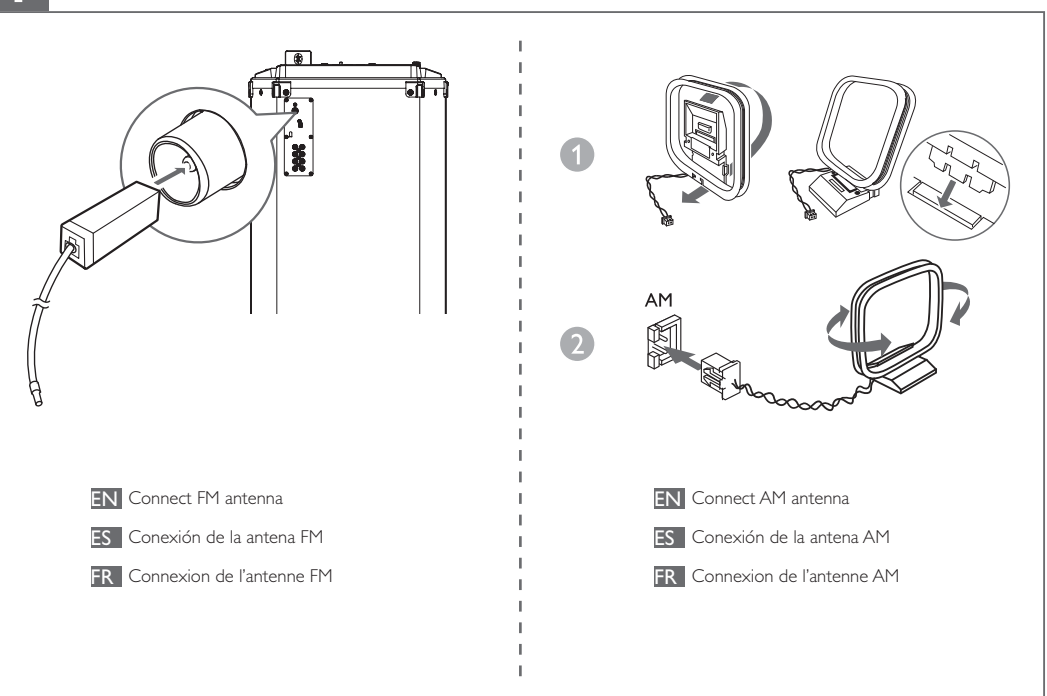
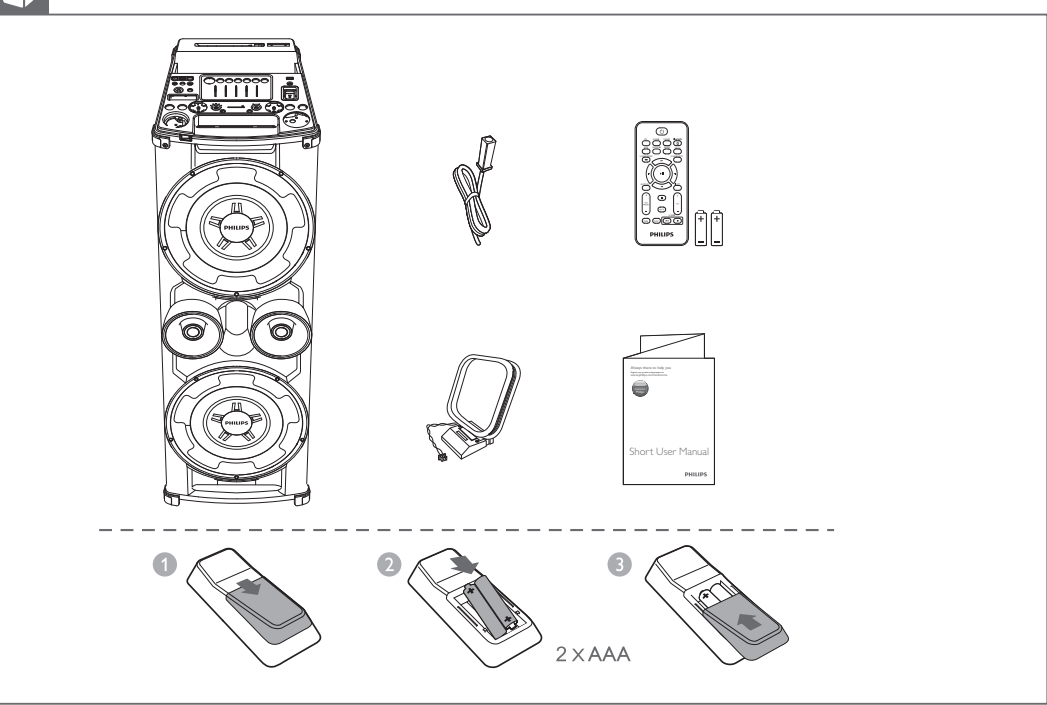
Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par WOOX Innovations peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Remarque pour les États-Unis et le Canada

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC et à la norme RSS du Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles ;
 - cet appareil doit être capable de supporter différentes interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.
- À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet équipement a été déclaré conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques. Il est susceptible de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques s'il n'est pas installé ou utilisé conformément au mode d'emploi. Cependant, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie. Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :
- déplacer l'antenne de réception ;
 - augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur ;
 - reconnecter l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté ;
 - prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

Déclaration relative à l'exposition au rayonnement RF : cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement RF stipulées par la FCC et l'IC pour une utilisation dans un environnement non contrôlé. Les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées et doivent fonctionner à au moins 20 cm de distance des utilisateurs et ne doivent pas être placées



EN Connect FM antenna

ES Conexión de la antena FM

FR Connexion de l'antenne FM

EN Connect AM antenna

ES Conexión de la antena AM

FR Connexion de l'antenne AM

EN When you are not using or are transporting the product, to keep the power cable organized and above the ground, fix the power cable with the cable tie on the back panel of the product.

ES Cuando no esté utilizando el producto o lo esté transportando, para mantener el cable de alimentación organizado y por encima del suelo, fíjelo con la brida del panel posterior del producto.

FR Lorsque vous n'utilisez pas le produit ou que vous le transportez, afin que le câble d'alimentation reste bien rangé et ne traîne pas par terre, nouez-le avec l'attache de câble sur le panneau arrière du produit.

EN Note:

Keep away from any other electronic device that may cause interference.

The product can memorize a maximum of 8 paired devices.

ES Nota:

Mantenga el sistema alejado de cualquier otro dispositivo electrónico que pueda causar interferencias.

El producto puede memorizar un máximo de 8 dispositivos emparejados.

FR Remarque :

Tenez le système à distance de tout autre dispositif électronique susceptible de provoquer des interférences.

Le produit peut mémoriser jusqu'à 8 appareils couplés.

EN Note:

Keep away from any other electronic device that may cause interference.

The product can memorize a maximum of 8 paired devices.

ES Nota:

Mantenga el sistema alejado de cualquier otro dispositivo electrónico que pueda causar interferencias.

El producto puede memorizar un máximo de 8 dispositivos emparejados.

FR Remarque :

Tenez le système à distance de tout autre dispositif électronique susceptible de provoquer des interférences.

Le produit peut mémoriser jusqu'à 8 appareils couplés.

EN Note:

Keep away from any other electronic device that may cause interference.

The product can memorize a maximum of 8 paired devices.

ES Nota:

Mantenga el sistema alejado de cualquier otro dispositivo electrónico que pueda causar interferencias.

El producto puede memorizar un máximo de 8 dispositivos emparejados.

FR Remarque :

Tenez le système à distance de tout autre dispositif électronique susceptible de provoquer des interférences.

Le produit peut mémoriser jusqu'à 8 appareils couplés.

EN Note:

Keep away from any other electronic device that may cause interference.

The product can memorize a maximum of 8 paired devices.

ES Nota:

Mantenga el sistema alejado de cualquier otro dispositivo electrónico que pueda causar interferencias.

El producto puede memorizar un máximo de 8 dispositivos emparejados.

FR Remarque :

Tenez le système à distance de tout autre dispositif électronique susceptible de provoquer des interférences.

Le produit peut mémoriser jusqu'à 8 appareils couplés.

prêts d'arrêter tout ce qui doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.

Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).

Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée afin de préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur le traitement ou le recyclage des produits, veuillez contacter les autorités locales ou l'Electronic Industries Alliance à l'adresse www.eiae.org.

Si la fiche d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.

Attention

L'utilisation de commandes ou de réglages, ou de toute autre procédure que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à des radiations dangereuses.

Remarque pour les États-Unis et le Canada

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC et à la norme RSS du Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles ;

cet appareil doit être capable de supporter différentes interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet équipement a été déclaré conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques. Il est susceptible de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques s'il n'est pas installé ou utilisé conformément au mode d'emploi. Cependant, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie. Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

déplacer l'antenne de réception ;

augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur ;

reconnecter l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté ;

prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

Déclaration relative à l'exposition au rayonnement RF : cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement RF stipulées par la FCC et l'IC pour une utilisation dans un environnement non contrôlé. Les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées et doivent fonctionner à au moins 20 cm de distance des utilisateurs et ne doivent pas être placées

prêts d'arrêter tout ce qui doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.

Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).

Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée afin de préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur le traitement ou le recyclage des produits, veuillez contacter les autorités locales ou l'Electronic Industries Alliance à l'adresse www.eiae.org.

Si la fiche d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.

Attention

L'utilisation de commandes ou de réglages, ou de toute autre procédure que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à des radiations dangereuses.

Remarque pour les États-Unis et le Canada

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC et à la norme RSS du Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles ;

cet appareil doit être capable de supporter différentes interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet équipement a été déclaré conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques. Il est susceptible de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques s'il n'est pas installé ou utilisé conformément au mode d'emploi. Cependant, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie. Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

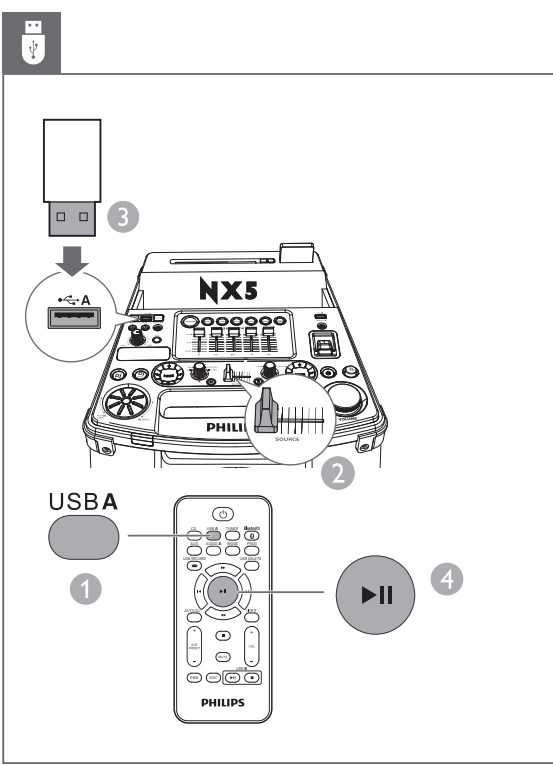
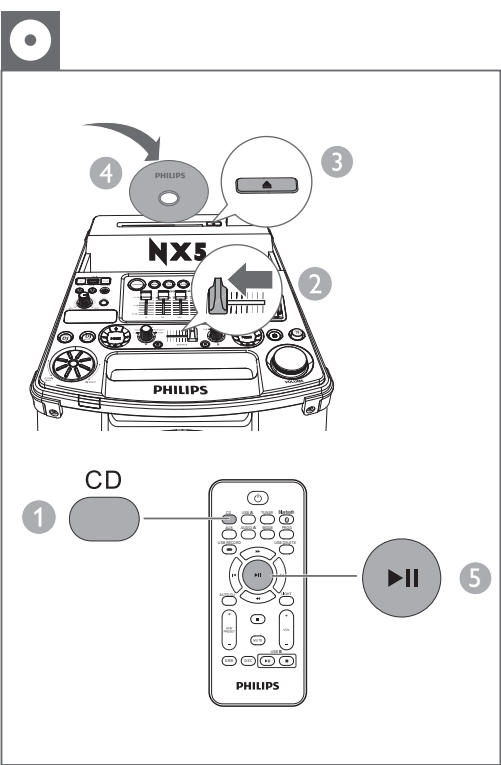
déplacer l'antenne de réception ;

augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur ;

reconnecter l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté ;

prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

Déclaration relative à l'exposition au rayonnement RF : cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement RF stipulées par la FCC et l'IC pour une utilisation dans un environnement non contrôlé. Les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées et doivent fonctionner à au moins 20 cm de distance des utilisateurs et ne



EN Delete from a USB device
ES Eliminación desde un dispositivo USB
FR Suppression à partir d'un périphérique USB

EN

- **[DEL FILE]** (Delete file): Delete current audio file.
- **[DEL DIR]** (Delete directory): Delete current audio folder.
- **[FORMAT]** (Format): Delete all files in the USB device.

ES

- **[DEL FILE]** (Eliminar archivo): elimina el archivo de audio actual.
- **[DEL DIR]** (Eliminar directorio): elimina la carpeta de audio actual.
- **[FORMAT]** (Formatear): Elimina todos los archivos del dispositivo USB.

FR

- **[DEL FILE]** (Supprimer fichier) : permet de supprimer le fichier audio en cours.
- **[DEL DIR]** (Supprimer répertoire) : permet de supprimer le dossier audio en cours.
- **[FORMAT]** (Formater) : permet de supprimer tous les fichiers sur le périphérique USB.

EN Record to a USB device
REC

- 1 Connect a USB device to **USB A** socket.
- 2 Prepare the source (CD/TUNER/AUDIO IN/AUX/USB B) to record from.
- 3 Press **USB RECORD** to start recording.
 - To cancel recording, press ■

Note: Recording function is not available in Mix sound mode, or when AUTO DJ/DJ EFFECT effects are applied.

ES Grabación en un dispositivo USB

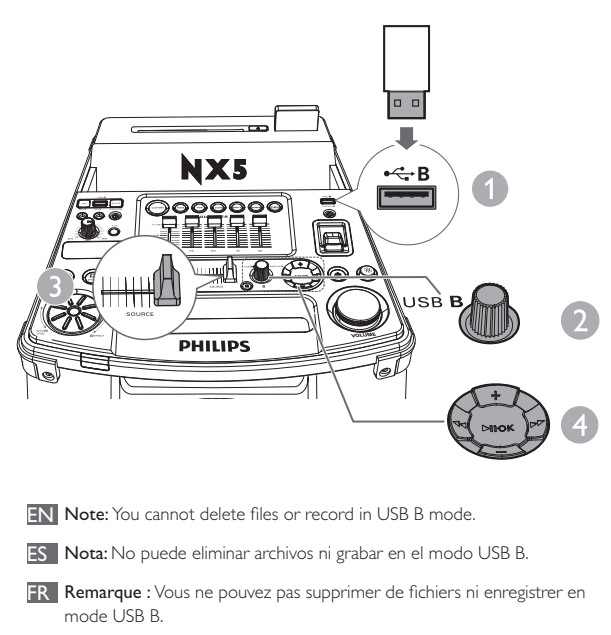
- 1 Conecte un dispositivo USB a la toma **USB A**.
- 2 Prepare la fuente (CD/TUNER/AUDIO IN/AUX/USB B) desde la que va a grabar.
- 3 Pulse **USB RECORD** para iniciar la grabación.
 - Para cancelar la grabación, pulse ■

Nota: La función de grabación no está disponible en el modo de sonido mezclado o cuando se aplican los efectos AUTO DJ/DJ EFFECT.

FR Enregistrement sur un périphérique USB

- 1 Connectez un périphérique USB à la prise **USB A**.
- 2 Préparez la source (CD/TUNER/AUDIO IN/AUX/USB B) de l'enregistrement.
- 3 Appuyez sur la touche **USB RECORD** pour lancer l'enregistrement.
 - Pour annuler l'enregistrement, appuyez sur ■

Remarque : La fonction d'enregistrement n'est pas disponible en mode audio mixte ou lorsque les effets AUTO DJ/DJ EFFECT sont appliqués.



EN **Note:** You cannot delete files or record in USB B mode.
ES **Nota:** No puede eliminar archivos ni grabar en el modo USB B.
FR **Remarque :** Vous ne pouvez pas supprimer de fichiers ni enregistrer en mode USB B.

EN Adjust equalizer settings
ES Configuración de los ajustes del equalizador
FR Réglage des paramètres de l'égaliseur

EN Apply NX BASS effect
ES Aplicación del efecto NX BASS
FR Application de l'effet NX BASS

EN Mix sound: Play from SOURCE A and SOURCE B at the same time.

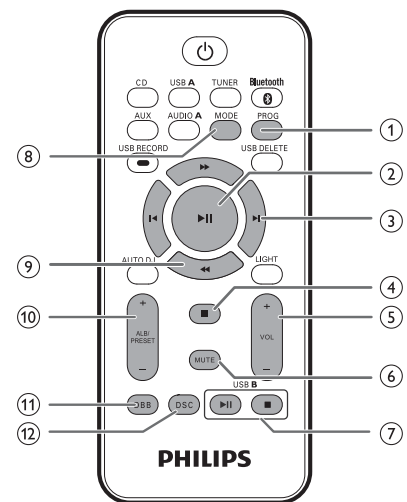
- 1 Play from **Source A**.
- 2 Play from **Source B**.
- 3 Use the **CROSS FADER** to adjust the left/right channel balance during playback.

ES Sonido mezclado: reproduce desde SOURCE A y SOURCE B al mismo tiempo.

- 1 Reproduzca desde **Source A**.
- 2 Reproduzca desde **Source B**.
- 3 Utilice el **CROSS FADER** para ajustar el balance de los canales izquierdo y derecho durante la reproducción.

FR Mélange sonore : lecture simultanée depuis la SOURCE A et la SOURCE B.

- 1 Lecture depuis **Source A**.
- 2 Lecture depuis **Source B**.
- 3 Utilisez **CROSS FADER** pour régler l'équilibre des canaux gauche/droit pendant la lecture.



EN

Control play

- 1 **PROG**
 - In Disc/USB A mode, program tracks.
- 2 **II**
 - In Disc/USB A/Bluetooth mode, start, pause, or resume play.
- 3 **II**
 - In Disc/USB A/Bluetooth mode, skip to the previous or next track.
- 4 **■**
 - In Disc/USB A mode, stop playing or erase programs.
- 5 **VOL +/-**
 - Adjust volume.
- 6 **MUTE**
 - Mute or unmute volume.
- 7 **USB B II**
 - In USB B mode, start or pause play.
- 8 **MODE**
 - In USB B mode, stop play.
- 9 **II**
 - In Disc or USB A mode, select a repeat or random play mode.
- 10 **ALB/PRESET +/-**
 - Skip to the previous or next album.
- 11 **DBB**
 - Turn dynamic bass enhancement on or off.
- 12 **DSC**
 - Select a preset sound effect.

ES

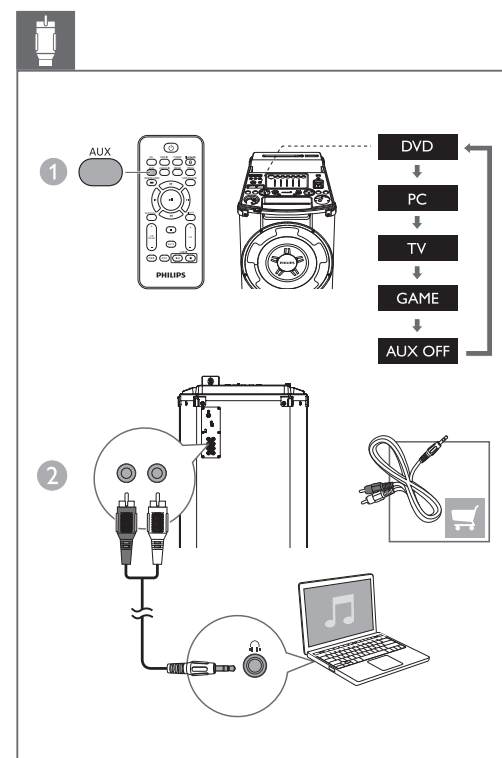
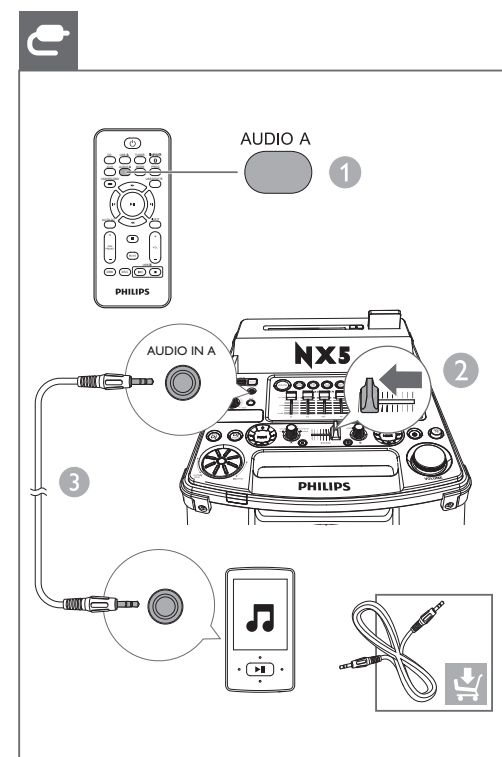
Control de reproducción

- 1 **PROG**
 - En el modo DISC/USB A, programa las pistas.
- 2 **II**
 - En el modo DISC/USB A/Bluetooth, inicia, pone en pausa o reanuda la reproducción.
- 3 **II**
 - En el modo DISC/USB A/Bluetooth, salta a la pista anterior o siguiente.
- 4 **■**
 - En el modo DISC/USB A, detiene la reproducción o borra los programas.
- 5 **VOL +/-**
 - Ajustar el volumen.
- 6 **MUTE**
 - Activa o desactiva el sonido.
- 7 **USB B II**
 - En el modo USB B, inicia o pone en pausa la reproducción.
- 8 **MODE**
 - En el modo USB B, detiene la reproducción.
- 9 **II**
 - En el modo DISC/USB A, selecciona un modo de repetición o reproducción aleatoria.
- 10 **ALB/PRESET +/-**
 - Salta al álbum anterior o siguiente.
- 11 **DBB**
 - Activa o desactiva la mejora dinámica de graves.
- 12 **DSC**
 - Selecciona un efecto de sonido preestablecido.

FR

Contrôle de la lecture

- 1 **PROG**
 - En mode Disque/USB A, permet de programmer des pistes.
- 2 **II**
 - En mode Disque/USB A/Bluetooth, permet de démarrer, de suspendre ou de reprendre la lecture.
- 3 **II**
 - En mode Disque/USB A/Bluetooth, permet de passer à la piste précédente ou suivante.
- 4 **■**
 - En mode Disque/USB A, permet d'arrêter la lecture ou d'effacer des programmes.
- 5 **VOL +/-**
 - Permet de régler le volume.
- 6 **SILENCE**
 - Permet de couper ou de rétablir le son.
- 7 **USB B II**
 - En mode USB B, permet de démarrer ou de suspendre la lecture.
- 8 **MODE**
 - En mode USB B, permet d'arrêter la lecture.
- 9 **II**
 - En mode Disque/USB A, permet de sélectionner un mode de répétition ou de lecture aléatoire.
- 10 **ALB/PRESET +/-**
 - Permet de passer à l'album précédent ou suivant.
- 11 **DBB**
 - Permet d'activer/de désactiver l'amplification dynamique des basses.
- 12 **DSC**
 - Permet de sélectionner un effet sonore prédéfini.



EN **Note:** This function is only available in USB A mode.
ES **Nota:** Esta función solo está disponible en el modo USB A.
FR **Remarque :** Cette fonction est disponible uniquement en mode USB A.

EN **Note:** The function is not available in USB B mode and Audio in B mode.
ES **Nota:** Esta función no está disponible en los modos USB B y AUDIO IN B.
FR **Remarque :** Cette fonction n'est pas disponible en mode USB B et AUDIO IN.

EN Select a source (CD/TUNER/USB A/AUDIO A/AUX) and start play.

- To adjust the volume of the source, press **VOL +/-**.
- To adjust the volume of the microphone, turn the **MIC** volume knob.

ES Seleccione una fuente (CD/ TUNER/USB A/AUDIO A/AUX) e inicie la reproducción.

- Para ajustar el volumen de la fuente, pulse **VOL +/-**.
- Para ajustar el volumen del micrófono, gire el control de volumen **MIC**.

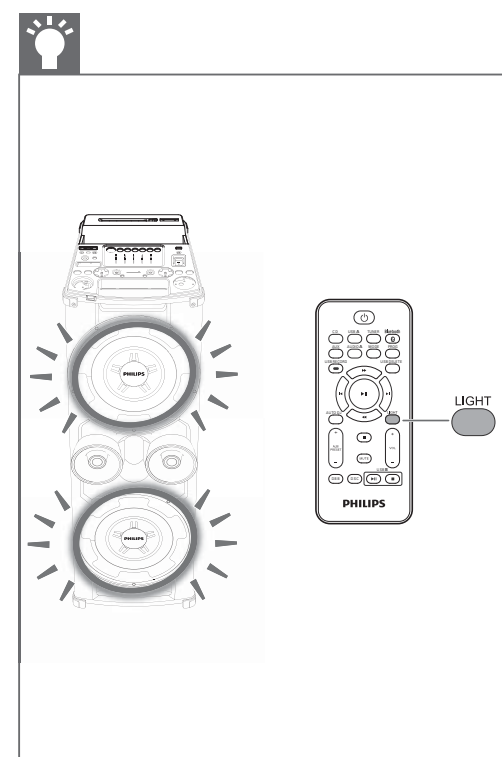
FR Sélectionnez une source (CD/ TUNER/USB A/AUDIO A/AUX) et démarrez la lecture.

- Pour régler le volume de la source, appuyez sur **VOL +/-**.
- Pour régler le volume du microphone, tournez le bouton de volume **MIC**.

EN Tune to an FM/AM radio station
ES Sintonización de una emisora de radio FM/AM
FR Sélection d'une station de radio FM/AM

EN Store radio stations automatically
ES Almacenamiento automático de las emisoras de radio
FR Mémorisation automatique des stations de radio

EN Change AM tuning grid
ES Cambio del intervalo de sintonización de AM
FR Cambio del intervalo de sintonización de AM



EN Specifications

Amplifier	
Total Output Power	650 W (THD 30%)
Frequency Response	60 Hz - 16 kHz
Audio In/MP3 Link	500mV/2000mV
Disc	
Laser Type	Semiconductor
Disc Diameter	12cm/8cm
Support Disc	CD, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Audio DAC	24bits / 44.1kHz
Frequency Response	60Hz -16kHz
Speakers	
Speaker Impedance	2 x 3 ohm
Tuner	
Tuning Range	FM: 87.5 - 108MHz; AM: 531 - 1602kHz (9kHz); 530 - 1700kHz (10kHz)
Tuning Grid	100kHz (FM); 9kHz/10kHz (AM)
Number of Presets	30 FM, 10 AM
Bluetooth	
Bluetooth Version	V2.1+EDR
Supported Profiles	A2DP,AVRCP
Range	10 m (Free space)

General information

AC Power	120 V~, 60 Hz
Operation Power Consumption	90 W
Eco Standby Power Consumption	0.5 W
Response de frecuencia	60 Hz -16 kHz
USB Port	DC 5V, 500mA
Dimensions - Main Unit (W x H x D)	390 x 1137 x 477 mm
Weight - Main Unit	26 kg

ES Especificaciones

Amplificador	
Potencia de salida total	650 W (THD 30%)
Respuesta de frecuencia	60 Hz -16 kHz
Entrada de audio/MP3 Link	500 mV/2000 mV
Disco	
Tipo de láser	Semiconductor
Diámetro del disco	12 cm/8 cm
Discos compatibles	CD, CD-R, CD-RW, MP3-CD
DAC de audio	24 bits/44.1 kHz
Respuesta de frecuencia	60 Hz-16 kHz

Altavoces

Impedancia del altavoz	2 x 3 ohmios
------------------------	--------------

Sintonizador

Rango de sintonización	FM: 87.5-108 MHz; AM: 531 - 1602kHz (9kHz); 530 - 1700kHz (10kHz)
Intervalo de sintonización	100 kHz (FM); 9kHz/10 kHz (AM)
Número de presintonías	30 FM, 10 AM

Bluetooth

Versión de Bluetooth	V2.1+EDR
Perfiles compatibles	A2DP,AVRCP
Alcance	10 m (espacio libre)

Información general

Alimentación de CA	120 V~, 60 Hz
Consumo de energía en funcionamiento	90 W
Consumo en modo de espera de bajo consumo	0.5 W
USB directo	Versión 2.0/1.1
Puerto USB	5 V DC, 500 mA
Dimensiones: unidad principal (ancho x alto x profundo)	390 x 1137 x 477 mm
Peso: unidad principal	26 kg

FR Caractéristiques techniques

Amplificateur	
Puissance de sortie totale	650 W (THD 30 %)
Réponse en fréquence	60 Hz -16 kHz
Audio In/MP3 Link	500mV/2000mV
Disque	
Type de laser	Semi-conducteur
Diamètre du disque	12 cm/8 cm
Disques pris en charge	CD, CD-R, CD-RW, CD-MP3
CNA audio	24 bits / 44.1 kHz
Réponse en fréquence	60 Hz - 16 kHz
Enceintes	
Impédance	2 x 3 ohm
Tuner	
Gamme de fréquences	FM : 87.5 - 108 MHz ; AM : 531 - 1602kHz (9kHz) ; 530 - 1700kHz (10kHz)
Grille de syntonisation	100 kHz (FM) ; 9kHz/10 kHz (AM)
Nombre de présélections	30 FM, 10 AM

Bluetooth

Version Bluetooth	V2.1+EDR
Profil pris en charge	A2DP,AVRCP
Portée	10 m (sans obstacle)

Informations générales

Alimentation CA	120V~, 60 Hz
Consommation électrique en mode de fonctionnement	90 W
Consommation électrique en mode veille d'économie d'énergie	0.5 W
USB Direct	Versión 2.0/1.1
Port USB	CC 5V, 500 mA
Dimensions - Unité principale (l x H x P)	390 x 1137 x 477 mm
Poids - Unité principale	26 kg

EN To download the full user manual, visit www.philips.com/support.

ES Para descargar el manual de usuario completo, visite www.philips.com/support.

FR Pour télécharger le manuel d'utilisation complet, rendez-vous sur www.philips.com/support.